



## Cooperación Sur-Sur para el desarrollo

Distr. general  
21 de abril de 2005  
Español  
Original: inglés

---

### Comité de alto nivel sobre la cooperación Sur-Sur

#### 14° período de sesiones

Nueva York, 31 de mayo a 3 de junio de 2005

Tema 2 del programa provisional\*

### **Examen de los progresos realizados en la aplicación del Plan de Acción de Buenos Aires y de la estrategia de nuevas orientaciones para la cooperación técnica entre los países en desarrollo**

#### *Resumen*

Este informe se presenta en respuesta a la decisión 13/1 adoptada por el Comité de alto nivel sobre la cooperación Sur-Sur en su 13° período de sesiones, celebrado en 2003. En él se examinan los progresos realizados durante el bienio 2003-2004 en la aplicación del Plan de Acción de Buenos Aires y de la estrategia de nuevas orientaciones para la cooperación técnica entre los países en desarrollo. También se examinan las actividades llevadas a cabo por diferentes países en desarrollo, países desarrollados, organizaciones intergubernamentales y organizaciones del sistema de las Naciones Unidas.

A diferencia de bienios anteriores se ha generado mucha información sobre la cooperación Sur-Sur, la cual puede consultarse en la Internet. En el informe se señala que los países en desarrollo tienen cada vez más importancia y un mayor papel a la hora de impulsar el comercio mundial y el crecimiento, lo cual amplía la cooperación Sur-Sur. También se señala que, aunque haya surgido una nueva geografía del comercio mundial, muchos países en desarrollo, especialmente países de África, países menos adelantados, países sin litoral o islas pequeñas, afrontan graves problemas.

---

\* SSC/14/L.2.

## Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción.....	1–9	3
II. Países en desarrollo.....	10–57	5
A. África.....	13–20	5
B. Asia.....	21–29	6
C. América Latina y el Caribe.....	30–36	8
D. Países de importancia fundamental.....	37–45	9
E. Cooperación interregional.....	46–50	11
F. Otros asociados en la cooperación Sur-Sur.....	51–57	12
III. Países desarrollados.....	58–61	13
IV. Sistema de las Naciones Unidas.....	62–82	14
V. Conclusiones y experiencia adquirida.....	83–89	19
VI. Recomendaciones.....	90–93	20

## I. Introducción

1. La cooperación Sur-Sur se incorporó en las políticas nacionales y regionales en el bienio 2003-2004 debido a una tendencia general hacia la integración regional. En estos momentos hay más de 210 acuerdos de integración regional en vigor, que se aplican a alrededor de la mitad del comercio mundial. Alrededor del 40% de esos acuerdos se refieren a países en desarrollo. Una importante razón para ello es que tanto los países en desarrollo pequeños como grandes reconocen la necesidad de la solidaridad regional para afrontar un mundo que se caracteriza por unas relaciones desiguales.

2. En el bienio 2003-2004, la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) dio a la cooperación Sur-Sur un papel más destacado en los asuntos económicos, la gobernanza política y las políticas sociales. Se reconoce que en América Latina la integración regional contribuyó a la recuperación de la aguda crisis económica que afectó a las principales economías de la región en 2001-2002. En Asia, el comercio intrarregional aumentó hasta representar casi la mitad de todo el comercio de la región, y la cooperación Sur-Sur fue avanzando considerablemente en todas las subregiones a pesar de arraigados problemas políticos.

3. El valor de la cooperación Sur-Sur es cada vez más evidente gracias a nuevos análisis e investigaciones. En su informe de 2003 en el que evaluó la integración regional de los países del Sur, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) hizo un análisis convincente de los factores que habían creado una nueva geografía de la cooperación Sur-Sur. Durante el bienio también publicaron importantes estudios sobre la cooperación Sur-Sur la Organización Mundial del Comercio (OMC), la Comisión Económica para África (CEPA) y la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP)<sup>1</sup>.

4. En los últimos dos decenios, el comercio de los países en desarrollo ha aumentado de un 20% a un 30% con respecto al comercio mundial y el comercio entre los países del Sur está aumentando con mayor rapidez que el comercio con los países desarrollados. Más del 40% de las exportaciones de los países en desarrollo se destinan a otros países en desarrollo. El porcentaje de productos manufacturados en las exportaciones de los países en desarrollo era de un 70% (1,3 billones de dólares de los EE.UU.) en 2000, frente a un 20% (115.000 millones de dólares) en 1980. En 2003, los Estados Unidos de América importaron por vez primera más artículos de países en desarrollo que de países desarrollados. Casi la mitad de las exportaciones del Japón, más del 40% de las de los Estados Unidos de América y una tercera parte de las de la Unión Europea se destinan a países en desarrollo. Es indudable que esta nueva posición ayudó a los países en desarrollo a concluir con la OMC el acuerdo marco sobre el comercio de productos agrícolas en 2004, acuerdo destinado a reducir o eliminar todos los subsidios que los principales países desarrollados conceden a la agricultura.

5. Del total general de 560.000 millones de dólares en inversiones extranjeras directas en 2003, 172.000 millones de dólares se destinaron a países en desarrollo, un 9% más que en 2002. En 2003, las inversiones extranjeras directas se destinaron sobre todo a China, más que a los Estados Unidos, el destino tradicional. Gran parte de las inversiones extranjeras directas de China proceden de las remesas que envían los expatriados. Los países en desarrollo también continuaron manifestando su nueva presencia como inversores internacionales. Entre 2001 y 2003, las corrientes extranjeras

directas de los países de Asia fueron de promedio 37.000 millones de dólares anuales y las de América Latina y el Caribe 10.000 millones de dólares (11.000 millones de dólares en 2003). Gran parte de estos fondos se destinaron a otros países en desarrollo; en Asia, dos quintas partes de las inversiones fueron inversiones entre países del Sur. Sin embargo, los países desarrollados todavía dominan las inversiones mundiales y en 2003 sus inversiones representaron un 90% del total.

6. La cooperación triangular llegó a un momento decisivo en 2004, año en que varios países desarrollados reunidos por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Comité de Asistencia para el Desarrollo (CAD) de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) iniciaron unas relaciones de trabajo más estrechas con los países meridionales a fin de prestar asistencia para el desarrollo a los países más pobres del Sur. Muchas de las iniciativas Sur-Sur mencionadas en el presente informe cuentan con el firme apoyo de distintos países en desarrollo.

7. La globalización basada en los mercados ha aumentado la importancia de la cooperación Sur-Sur: para que los países en desarrollo se beneficien de la participación en los mercados internacionales, que se caracterizan por múltiples niveles de coordinación y cooperación entre los países desarrollados, deben crear y compartir su propia capacidad para defender intereses mutuos y afrontar problemas y necesidades comunes. El alcance de la cooperación Sur-Sur también se ha ampliado. En la Declaración de Marrakech, aprobada por el Grupo de los 77 y China, se exhortó a los países en desarrollo a que promovieran la cooperación entre ellos en todos los aspectos de las relaciones.

8. Durante el bienio se celebraron varias reuniones intergubernamentales que reforzaron la cooperación Sur-Sur. Estas reuniones fueron: la decimotercera Cumbre del Movimiento de los Países No Alineados (febrero de 2003); la primera y la segunda Conferencia de Organizaciones Subregionales de Asia y África (julio de 2003 y agosto de 2004); la primera Conferencia Ministerial Internacional de Países en Desarrollo sin Litoral y de Tránsito y de Países Donantes y de las Instituciones Financieras y de Desarrollo Internacionales sobre la Cooperación en materia de Transporte de Tránsito (agosto de 2003); y la undécima Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (junio de 2004). El Grupo de los 77 y China convocó una Conferencia de Alto Nivel sobre la Cooperación Sur-Sur (diciembre de 2003), una Reunión Ministerial Especial para conmemorar el cuadragésimo aniversario del Grupo (junio de 2004) y un Foro de Alto Nivel sobre comercio e inversión (diciembre de 2004). En marzo de 2004, el Banco Mundial organizó su primera conferencia para compartir experiencias en la esfera de la cooperación Sur-Sur y difundir prácticas óptimas<sup>2</sup>.

9. El presente informe se ha preparado con información obtenida de las actividades comunes de la Dependencia Especial de Cooperación Sur-Sur, las respuestas a los cuestionarios enviados a gobiernos y organizaciones pertinentes, informes publicados, entrevistas y búsquedas en la Internet. Contiene una relación ilustrativa, aunque no exhaustiva, de las actividades de cooperación Sur-Sur llevadas a cabo durante el bienio.

## II. Países en desarrollo

10. El socorro de emergencia fue un aspecto de la cooperación Sur-Sur que pasó a un primer plano en 2004 debido a la nueva capacidad creada en los países en desarrollo. Cabe citar como ejemplos la asistencia proporcionada a Malí, Mauritania, el Níger y el Senegal por Argelia, la Jamahiriya Árabe Libia y Túnez, que fueron los primeros países que ayudaron a combatir las nubes de langostas que invadieron la región en el verano de 2004, así como la asistencia prestada por la India a las Maldivas y Sri Lanka después del tsunami de diciembre de 2004.

11. Las oficinas del PNUD en algunos países han indicado que existe un interés local por las actividades de socorro en el marco de la cooperación Sur-Sur. En 2004, la oficina del PNUD en la República Islámica del Irán organizó un seminario regional para difundir la experiencia adquirida en las actividades de socorro llevadas a cabo después del devastador terremoto que el país sufrió en 2003.

12. La Dependencia Especial respondió a esa nueva tendencia poniendo el Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias para el Fomento de la Cooperación Sur-Sur a disposición de los colaboradores del sector público y del sector privado que quisieran contribuir a las actividades de reconstrucción después del tsunami reciente y otros desastres. Hasta la fecha se han recaudado 3 millones de dólares proporcionados por China, Túnez y una empresa privada del Brasil.

### A. África

13. La cooperación y la integración regionales, tanto actuales como propuestas e ideales, ocupan un lugar más destacado en el programa de África que en el de cualquier otra región. Se están examinando en las cumbres anuales de la Unión Africana, cuyos miembros proceden de todo el continente. Una novedad notable fue la primera reunión del Parlamento Panafricano en Etiopía en marzo de 2004. Creado como órgano de la Unión Africana, pueden integrar el Parlamento los 53 países de la Unión.

14. Según el informe de 2004 de la CEPA sobre la evaluación de la integración regional en África, las 14 iniciativas emprendidas para promover la integración subregional han tenido distintos resultados. Según la CEPA, entre las comunidades que hacían buenos progresos, los miembros de la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO), por ejemplo, habían eliminado todos los aranceles aplicables a los productos no elaborados de sus países miembros.

15. Muchos de los planes para fomentar la cooperación se formulan bajo los auspicios de la Unión Africana y la NEPAD. Ya se han acordado 20 programas de acción de alta prioridad para el desarrollo de infraestructura, que abarcan diferentes actividades de facilitación, estudios, proyectos de inversión (en las esferas de la energía, el transporte, el agua y saneamiento y las tecnologías de la información y las comunicaciones) y proyectos de fomento de la capacidad. Se ha estimado que los proyectos de desarrollo de infraestructura costarán a corto plazo 8.120 millones de dólares, la mitad de los cuales financiará el sector privado.

16. *Comercio.* Según la medida más amplia de la interacción regional, el comercio, África ha obtenido resultados limitados. En 2003, el comercio intrarregional representó el 11% de todo el comercio, el porcentaje más bajo de los países en desarrollo.

17. *Finanzas.* La mayoría de los más de 20 mercados de valores de África son mercados subcapitalizados y a menudo mal preparados para las transacciones entre países. Sólo el mercado de valores de Johannesburgo, que es el mayor de África y maneja un capital de 180.000 millones de dólares, y la bolsa regional de ocho Estados de habla francesa del África occidental facilitan activamente las inversiones extranjeras.

18. *Infraestructura de transporte.* Las conexiones para el transporte por carretera, ferrocarril y vía aérea, cuando existen, suelen ser de mala calidad, y las normas y reglamentos que imponen los gobiernos aminoran aún más las corrientes de artículos y personas dentro y entre los países. Todo ello supone un costo elevado para el comercio. En el marco de la NEPAD se están estableciendo redes regionales para el transporte por carretera y aire, así como corredores de transporte, a fin de agilizar la circulación de artículos y personas.

19. *Mecanismo de examen entre los propios países.* Un aspecto especialmente importante de la NEPAD es el Mecanismo de examen entre los propios países africanos, que debe utilizarse para evaluar, vigilar y promover la gobernanza política, económica y empresarial, así como el respeto por las normas de derechos humanos. Desde que el proceso de examen se inició en Ghana en mayo de 2004, se han organizado misiones de apoyo a Kenya, Mauricio, Rwanda y Uganda. El número de países miembros que se han ofrecido para participar en el mecanismo de examen ha pasado de 16 a 23, lo que demuestra que los países africanos están dispuestos a mejorar los regímenes es fundamentales económico y social y de gobernanza.

20. Aunque en África la integración regional fue más lenta que la prevista, durante el bienio se hicieron progresos notables en varias esferas. La Unión Económica y Monetaria del África Occidental y el Mercado Común para el África Oriental y Meridional lograron adelantos en la liberalización y la facilitación del comercio. La CEDEAO y la Comunidad del África Oriental facilitaron la circulación de personas a través de las fronteras emitiendo pasaportes regionales. En 2003 y 2004 se celebraron negociaciones y se firmó un tratado que disponía el establecimiento de una unión aduanera entre los miembros de la Comunidad del África Oriental en enero de 2005. La Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC) continuó desarrollando una infraestructura y una red regionales para establecer “corredores de desarrollo” regionales. La Unión Africana, la CEDEAO y la SADC también tuvieron un papel rector en el ámbito de la paz y la seguridad.

## **B. Asia**

21. En Asia el apoyo a la cooperación Sur-Sur también aumentó en 2003 y 2004. El Diálogo para la Cooperación en Asia, iniciado por Tailandia en 2002, tiene como objetivo principal crear una “Comunidad Asiática” que abarque todo el continente. En 2004 tenía 25 miembros. Ese año, los ministros de los países que participan en el Diálogo se reunieron en Qingdao (China) y acordaron 13 esferas prioritarias de acción, incluidas 11 iniciativas sobre energía.

22. La cooperación regional ha dado mejores resultados en el Asia sudoriental. En esta región se ha impulsado por que los gobiernos han aplicado medidas previstas en tratados y las empresas han aplicado medidas orientadas a los mercados. Debido sobre todo a las estrechas relaciones económicas entre el Asia oriental y el Asia sudoriental, el comercio intrarregional de Asia ya representa más de la mitad de todo el comercio de la región.

23. La crisis financiera que Asia sufrió en 1997, precipitada por la fuga de capitales a corto plazo del Asia sudoriental, dio nuevo vigor a la cooperación Sur-Sur porque se utilizó para reducir la vulnerabilidad de una región en la que a los miembros de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN)+3 les corresponde casi el 20% del ahorro mundial<sup>3</sup>. En junio de 2003, ASEAN+3 acordó armonizar las políticas y normas financieras, los sistemas de reglamentación y los sistemas tributarios. En una reunión ministerial celebrada en junio de 2003 en Tailandia se estableció el Fondo de Bonos de Asia con un capital de 1.000 millones de dólares, que a fines de 2004 se habían invertido totalmente en bonos expresados en dólares emitidos en China, Filipinas, Indonesia, Malasia, la República de Corea, Singapur y Tailandia. Los países que participan en ese Fondo están estudiando la viabilidad de establecer un fondo panasiático de inversión basado en índices de cotización de bonos y también un fondo global que sería un mecanismo conveniente, económico y diversificado para los inversores regionales e internacionales.

24. En Asia también se están aplicando medidas de cooperación para combatir el problema generalizado de la pobreza (dos terceras partes de los pobres del mundo viven en Asia) y cubrir las enormes necesidades de desarrollo de infraestructura. Durante el bienio se adoptaron muchas medidas en el marco de la CESPAP a fin de establecer normas y terminar las redes de carreteras y ferrocarriles panasiáticos. Por ejemplo, en abril de 2003, se firmó un acuerdo para hacer obras en la red de carreteras panasiáticas; el proyecto ya ha ayudado a conectar las carreteras de 32 países. Cuando finalicen los trabajos se reducirán los problemas de los países sin litoral del Asia central y se facilitarán los viajes a las capitales, los puertos principales, las atracciones turísticas y los centros industriales y comerciales.

25. En octubre de 2003, los 10 países miembros de la ASEAN firmaron un acuerdo crucial a fin de establecer una comunidad económica para 2020. China y la India fueron los primeros países que no pertenecen a la ASEAN en adherirse al tratado de constitución del grupo, el Tratado de Amistad y Cooperación en el Asia Sudoriental, en el que se renuncia al uso de la fuerza. Los dos países y el Japón también firmaron acuerdos separados con la ASEAN para reducir las barreras al comercio, y establecer un área de libre comercio para las principales economías de Asia y la mayor parte de sus pueblos.

26. Los siete miembros de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC) firmaron un acuerdo por el que se establecía el Acuerdo de Libre Comercio para el Asia Meridional en una reunión en la cumbre celebrada en enero de 2004. Los dirigentes de la SAARC también firmaron una carta social para la subregión y un protocolo adicional sobre la financiación del terrorismo y confirmaron el establecimiento de un centro de vigilancia de la salud y de un sistema de despliegue rápido para responder a problemas de salud en el marco de la SAARC.

27. Las conferencias del Foro de Boao para Asia, una organización no gubernamental internacional sin fines de lucro establecida en febrero de 2001, se han convertido en reuniones importantes en las que los gobiernos de los países de Asia y de otros países y los dirigentes de empresas pueden examinar cuestiones de interés común y acordar estrategias mutuamente beneficiosas para la acción. Después del tsunami que el 26 de diciembre de 2004 afectó a 14 países de Asia, el Foro de 2005 ha cobrado aún más importancia.

28. En la Reunión Ministerial celebrada en Tailandia en febrero de 2004, Bangladesh, Bhután, la India, Myanmar, Nepal, Sri Lanka y Tailandia acordaron establecer

una zona de libre comercio para el año 2017. La India acordó estudiar la viabilidad de un puerto de aguas profundas en Myanmar que pudiera servir como centro de transporte entre el Asia meridional y sudoriental.

29. Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán y Uzbekistán, países que constituyen la Organización de Cooperación del Asia Central, acordaron varios objetivos comunes económicos, humanitarios y de seguridad en una reunión en la cumbre que celebraron en julio de 2003. Los seis miembros del Consejo de Cooperación del Golfo formaron una unión aduanera el 1° de enero de 2003, después de 15 años de negociaciones.

### **C. América Latina y el Caribe**

30. La cooperación Sur-Sur en América Latina dio un gran paso hacia adelante en 2004 cuando se firmó un acuerdo por el que se constituía la Comunidad Sudamericana de Naciones (CSN). Reunidos en Cuzco en diciembre de 2004, los dirigentes de la Argentina, Bolivia, el Brasil, Chile, Colombia, el Ecuador, Guyana, el Paraguay, el Perú, Suriname, el Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de) decidieron consolidar la región en un ente dinámico y diferenciado para sus relaciones exteriores; promover la convergencia del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), la Comunidad Andina y Chile en una zona de libre comercio; y avanzar hacia una mayor integración económica, social e institucional. Los Gobiernos de Guyana y Suriname (miembros de la Comunidad del Caribe (CARICOM)) colaborarán en este proceso.

31. La Comunidad Sudamericana de Naciones, con 361 millones de habitantes y un producto interno bruto colectivo de 1 billón de dólares, se considera un importante programa de desarrollo centralizado que girará en torno a los principales “ejes de integración y desarrollo”<sup>4</sup>. Esta visión ya ha llegado a la etapa de planificación con la Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional de América del Sur, que es un programa de desarrollo de infraestructura en América del Sur dentro del cual se han terminado de planificar y diseñar 10 importantes centros de investigación y desarrollo, cada uno de los cuales tendrá 32 proyectos básicos y un presupuesto de 4.200 millones de dólares durante un período de cinco años.

32. El comercio entre los países del Sur fue un importante factor del aumento de las exportaciones de la región. El Brasil fue el país de la región que más aumentó sus exportaciones (21%), ayudado por una gran demanda de la Argentina y China, sus mercados segundo y tercero.

33. La región de América Latina y el Caribe se comprometió con la globalización hace 15 años y los gobiernos de algunos de sus países se han mostrado decididos a abrir sus economías intentando al mismo tiempo promover la estabilidad, aumentar sus exportaciones, diversificar sus productos y atraer más inversiones extranjeras directas. La falta de crecimiento debida a esas políticas y a desigualdades cada vez mayores dentro de los países y entre ellos han hecho que los gobiernos abandonen la estrategia liberal del último decenio, que hacía hincapié en el libre juego de las fuerzas del mercado. En la región se ha llegado a un consenso sobre la necesidad de que los gobiernos establezcan un marco para las fuerzas del mercado y adopten firmes políticas sociales compatibles con las decisiones económicas.

34. *Comercio intrarregional.* El comercio entre los países de América Latina representó sólo el 15,4% de todo el comercio de la región en 2003, frente a un 48,9% en



Asia. Esa diferencia se debe a que en Asia, China se ha convertido en un importante centro de fabricación para las empresas transnacionales occidentales, que han establecido cadenas de producción y vías de abastecimiento en toda la región. Sin embargo, cuando las industrias manufactureras se han establecido en América Latina, las vías de abastecimiento han sido en general vías Norte-Sur (por ejemplo, al fabricar prendas de vestir para la exportación se suele utilizar material norteamericano).

35. *Centroamérica*. Durante el período 2003-2004, un nuevo centro de actividades de cooperación Sur-Sur fue el de Centroamérica, región en la que los progresos que se fueron haciendo para resolver conflictos y promover la democracia y el desarrollo económico permitieron volver a iniciar el proceso de integración regional que había fracasado en 1969. Los Presidentes de los países de Centroamérica han prometido trabajar para crear su propia unión aduanera. Estos países han armonizado el 92% de los aranceles, han firmado un tratado sobre inversiones y servicios y han empezado a utilizar un mecanismo de solución de controversias.

36. *Comunidad del Caribe (CARICOM)*. En 2003, los 15 miembros de la CARICOM dieron la bienvenida al primer miembro de habla francesa, Haití. Antes de establecer una economía y un mercado único para los países de la CARICOM, sus dirigentes declararon que, a partir del 1° de agosto de 2003, podrían circular libremente para trabajar en toda la región graduados, periodistas, músicos, artistas y deportistas. También prometieron autorizar el movimiento de capitales y empresarios, así como el de su personal directivo, técnico y de supervisión con sus familiares inmediatos. La Cumbre encomendó a un grupo de expertos que estudiara distintas opciones para la gobernanza que promovieran los procesos de integración.

#### **D. Países de importancia fundamental**

37. Como se desprende claramente de los ejemplos anteriores, el número de países en desarrollo que desempeña un papel fundamental en la cooperación Sur-Sur supera en gran medida el de los 23 países determinados en un principio por la Dependencia Especial en 1997<sup>5</sup>. Sin embargo, algunos países siguen actuando con más dinamismo que otros. El Brasil, China, Cuba, la India y Qatar fueron los países que más promovieron la cooperación Sur-Sur durante el bienio 2003-2004.

38. El Brasil ha tomado la iniciativa en la cooperación Sur-Sur con África y Asia y entre los países de América Latina. Tiene uno de los programas más cruciales para apoyar a otros países en desarrollo en las esferas de la administración pública, la salud, la educación, la agricultura, el medio ambiente, la energía y las pequeñas empresas.

39. China, un importante mercado para las exportaciones de productos de países en desarrollo, ha firmado muy diversos acuerdos comerciales y de desarrollo, especialmente en el sector de la energía. La India también se está transformando en una fuerza del mercado mundial, especialmente en la industria de la tecnología de la información. Estos dos países tienen sólidos programas que capacitan a ciudadanos de otros países en desarrollo y apoyan la creación de una capacidad institucional, y los dos asignan bastantes fondos a esos proyectos. En su respuesta al cuestionario de la Unidad Especial, la India dijo que durante el período 2003-2004 había organizado 192 programas de formación y capacitación en los que habían participado 3.193 personas de 145 países y que había enviado a 43 expertos para que trabajaran en programas de cooperación en 11 países. El Gobierno había gastado 14,3 millones de

dólares en estas actividades. Además, el sector privado de la India participa en muchas actividades de cooperación Sur-Sur, y la Oficina del PNUD en el país observó que la Confederación de Industrias Indias era una de las muchas instituciones de talla mundial del país.

40. Durante el período que se examina, Cuba continuó proporcionando mucho personal médico a distintos países de África y América Latina; aproximadamente 28.000 personas prestan servicios médicos en otros países en desarrollo. A fines de marzo de 2005, el Gobierno se ofreció a enviar a más médicos a países necesitados para ayudarlos a luchar contra el virus de la inmunodeficiencia humana/síndrome de inmunodeficiencia adquirida (VIH/SIDA). También proporcionó el lugar para la labor de diseño del marco para la ejecución del Programa de Acción de La Habana, labor en la que desempeñó un papel rector, y fue el anfitrión del undécimo período de sesiones del Comité Intergubernamental del Seguimiento y Coordinación del Grupo de los 77 para la Cooperación Económica entre los Países en Desarrollo.

41. En diciembre de 2004, Qatar organizó el Foro de Alto Nivel sobre comercio e inversión y continuará desempeñando un papel rector en la cooperación Sur-Sur porque será el país anfitrión de la segunda Cumbre del Sur que se celebrará en junio de 2005. Egipto, que cumple una función muy importante en África y Asia occidental, Indonesia, como miembro de la ASEAN, Malasia, como Presidente actual del Movimiento de los Países No Alineados, y Nigeria, como el país miembro más poblado de la CEDEAO, han tomado la iniciativa en las actividades de cooperación Sur-Sur. También han desempeñado un papel rector Marruecos, que en 2003 fue el país anfitrión de la Conferencia de Alto Nivel sobre la Cooperación Sur-Sur organizada por el Grupo de los 77 y China, y Túnez, que será el país anfitrión de la segunda fase de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, en 2005.

42. Con el programa de asistencia técnica a otros países en desarrollo que Nigeria ejecuta desde hace muchos años se han enviado a 1.677 voluntarios a 33 países. Además, en marzo de 2004, Nigeria estableció un nuevo fondo de solidaridad digital para África a fin de ayudar a aplicar el plan de acción que se apruebe en la segunda fase de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información.

43. En su respuesta al cuestionario de la Dependencia Especial, Filipinas indicó que el Gobierno había establecido un comité que coordinaba las actividades de cooperación Sur-Sur, que en el bienio 2003-2004 habían consistido en capacitar a 26 personas de seis países a un costo de 47.000 dólares.

44. Los países que han indicado claramente que necesitan la cooperación Sur-Sur son: 50 países menos adelantados muy vulnerables a las crisis económicas externas; 45 pequeños Estados insulares en desarrollo con vulnerabilidades especiales, por ejemplo el aislamiento para algunos y una baja elevación por encima del nivel del mar para la mayoría; y 31 países en desarrollo sin litoral que no tienen acceso a un comercio marítimo de bajo coste y no tienen la infraestructura necesaria para el comercio terrestre. Muchos de los ejemplos de cooperación Sur-Sur expuestos en las secciones anteriores se refieren a estos países especialmente desventajados.

45. Casi todos los aspectos de las actividades de la NEPAD son especialmente importantes para los 33 países menos adelantados de África. En Asia, los planes para una red transcontinental de carreteras y ferrocarriles son especialmente importantes para los países sin litoral. Conviene señalar que las desventajas especiales de un país no le impiden participar en las actividades de cooperación Sur-Sur ni como donante

ni como receptor. Por ejemplo, Nepal tiene la sede de la SAARC. Samoa, uno de los países que respondió al cuestionario de la Dependencia Especial, acogió a 12 personas de cuatro países que participaron en un programa de capacitación, envió a 39 personas a 31 programas de otros países en desarrollo, sobre todo China, Singapur y Tailandia; y, con ayuda de Malasia, estableció dos redes de información en apoyo al desarrollo. Durante el bienio, Samoa gastó 254.252 dólares en actividades de cooperación Sur-Sur.

## **E. Cooperación interregional**

46. Debido al carácter complementario cada vez mayor de los recursos y las necesidades de los países en desarrollo se está prestando mayor atención a las posibilidades para la cooperación interregional Sur-Sur. Por ejemplo, en diciembre de 2003, la Conferencia de Alto Nivel sobre la Cooperación Sur-Sur aprobó en Marrakech un marco de acción que abarcaba varias iniciativas para promover la cooperación interregional:

a) Un estudio financiado por el PNUD sobre la posibilidad de intensificar la interacción entre las empresas de los países en desarrollo y organizar operaciones conjuntas en distintos ámbitos;

b) Una conferencia del Grupo de los 77 y China sobre la cooperación Sur-Sur y el establecimiento de una infraestructura física para el desarrollo;

c) Un seminario internacional sobre la seguridad alimentaria y medidas que promuevan la cooperación Sur-Sur para facilitar la gestión de la deuda;

d) Intensificación de las actividades de cooperación Sur-Sur para preservar, proteger y promover los conocimientos tradicionales, los recursos genéticos y el folclore, y logro de un consenso sobre la preparación de instrumentos internacionales jurídicamente vinculantes relativos a los derechos de propiedad intelectual sobre esas cuestiones.

47. La cooperación interregional también está aumentando debido al incremento del comercio. Puesto que la pujante economía de China necesita materias primas se ha incrementado el comercio entre China y África y América Latina; el país es ahora el tercer mercado más importante para las exportaciones del Brasil.

48. Uno de los hechos más importantes ocurridos durante el bienio fue la firma de un acuerdo trilateral entre la India, el Brasil y Sudáfrica (conocido como la Iniciativa IBSA), que aborda muchas cuestiones de interés común, incluido el transporte marítimo y las conexiones aéreas interregionales. Esos países acordaron establecer un fondo de lucha contra la pobreza que administraría el PNUD. El Brasil ha promovido activamente las relaciones del MERCOSUR con la China, la India y Sudáfrica.

49. El papel que Indonesia está desempeñando en las actividades de cooperación Sur-Sur refleja todavía su participación inicial en el proceso como anfitrión de la Conferencia de países de Asia y África celebrada en Bandung en 1955. A fin de preparar el camino para el cincuentenario de la Conferencia de Bandung, Indonesia colaboró con Sudáfrica y organizó dos reuniones de organizaciones subregionales de África y Asia que se celebraron en 2003 y 2004. En la reunión de 2004 se acordó de establecer una nueva alianza estratégica de Asia y África, que expresaría la nueva voluntad política de los dos continentes de lograr un futuro mejor.

50. Continúa ampliándose el programa de servicios de salud Sur-Sur iniciado por Cuba, la Jamahiriya Árabe Libia y Nigeria y aprobado en la primera Cumbre del Sur en abril de 2000. Con este programa, en 2004 diez médicos voluntarios de la Jamahiriya Árabe Libia fueron a Benin para prestar servicios durante dos años.

## **F. Otros asociados en la cooperación Sur-Sur**

51. *Organizaciones de la sociedad civil.* En las actividades de cooperación Sur-Sur participan muy diversos sectores de la sociedad civil, por ejemplo, las instituciones académicas y redes de investigación, grupos de promoción y organizaciones que prestan servicios sociales.

52. Entre las redes que hicieron una labor destacada en el bienio 2003-2004 cabe citar la Academia de Ciencias del Tercer Mundo (que ahora se llama Academia de Ciencias para el Mundo en Desarrollo, aunque conserva la misma sigla (TWAS)) y la Red de Organizaciones Científicas del Tercer Mundo. En 2003, esas dos redes colaboraron en la publicación de la tercera edición de la obra *Profiles of Institution for Scientific Exchange and Training in the South* referente a la capacidad de más de 500 importantes instituciones dedicadas a la investigación en los países en desarrollo. La Academia continua recibiendo el firme apoyo de países en desarrollo que tienen una capacidad bien establecida en el campo de las ciencias. En 2004, el Brasil, China y la India anunciaron a través de la Academia que ofrecerían cada uno 50 becas anuales a científicos de otros países en desarrollo.

53. En 2003 y 2004, la Red del Tercer Mundo elaboró y ejecutó un proyecto que ayudó a los países en desarrollo a mejorar sus políticas y recursos nacionales para gestionar, participar y contribuir mejor a las actividades encaminadas a dar forma a una globalización más inclusiva. El proyecto apoyó distintas actividades de la Red relacionadas con el comercio y otras cuestiones que competen a la OMC, las finanzas y el desarrollo. También ayudó a países en desarrollo a prepararse para participar en importantes reuniones de las Naciones Unidas, incluidas las de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible y el Foro Social Mundial.

54. A medida que los gobiernos se van concentrando en las cuestiones relacionadas con la gobernanza en el marco de la NEPAD, también se está prestando más atención a promover la participación de la sociedad civil. Una importante iniciativa en este contexto fue el foro de organizaciones no gubernamentales y organizaciones de la sociedad civil de Djibouti, Eritrea, Etiopía, el Sudán, Somalia y Uganda que se celebró en abril de 2004 con los auspicios de la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD). El foro se ocupa de los principales problemas que afectan a la región, incluidos los conflictos armados, la degradación ambiental grave, la inseguridad general sobre los medios de vida y la intensificación del terrorismo. Su programa también abarca cuestiones como las altas tasas de analfabetismo, el deterioro de los servicios de salud y la mayor prevalencia del VIH/SIDA.

55. La Universidad Mundial del Comercio, establecida como una alianza mundial entre el sector público y el sector privado en la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados (2001), ha organizado importantes actividades en colaboración con la Dependencia Especial, entre ellas la primera Cumbre Mundial de Empresarios Indígenas celebrada en 2003, a la que asistieron delegaciones de 39 países, y la primera Cumbre Mundial sobre la Comercialización del Turismo celebrada en 2004 en China, a la que asistieron más de 500 ejecutivos del

sector público y del sector privado de 58 países y en la que se promovió la colaboración Sur-Sur y la cooperación triangular en el establecimiento de empresas mixtas.

56. *Sector privado.* Con 859.000 millones de dólares en inversiones extranjeras directas en 2002, las empresas transnacionales de los países en desarrollo se están convirtiendo en un factor significativo de las corrientes mundiales de inversiones extranjeras directas y de otros aspectos de la cooperación Sur-Sur. Estas empresas han establecido sus propios sistemas internacionales de producción y son los agentes más destacados de algunos sectores. Las empresas de Asia son las que más han invertido en el extranjero; en 2003 invirtieron en el extranjero 635.000 millones de dólares, más de la mitad en otros países en desarrollo. Las empresas de China están invirtiendo mucho en el extranjero; a fines de 2003, el total de la inversión extranjera directa de China se estimaba en 37.000 millones de dólares. Sus inversiones no sólo se han dirigido a otros países de Asia sino también a países de África y América Latina. Las corrientes de inversión extranjera de la India han aumentado rápidamente en los últimos años. Casi la mitad de las inversiones de la India se destinan a otros países en desarrollo.

57. En 2004, la UNCTAD anunció que los gobiernos de los países del Sur no prestaban mucha atención al papel cada vez mayor que las empresas del Sur desempeñaban en el extranjero, aun cuando este aspecto de su integración en la economía mundial sería un reto que afrontarían cada vez más países<sup>6</sup>.

### III. Países desarrollados

58. Como ya se ha indicado, los países en desarrollo han apoyado firmemente la cooperación Sur-Sur. La Unión Europea, el Japón, los Países Bajos, los países nórdicos y los Estados Unidos de América han proporcionado una considerable cuantía de fondos para muchas de las iniciativas mencionadas antes. Cabe destacar sobre todo que, después de celebrar consultas en 2004, el PNUD y el CAD/OCDE se reunieron en febrero de 2005 para promover el diálogo entre los principales proveedores mundiales de asistencia para el desarrollo. Tanto los participantes de la OCDE como otros participantes manifestaron su interés por promover la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular a fin de aumentar la eficiencia y eficacia de la ayuda haciendo hincapié en la responsabilidad y las asociaciones inclusivas.

59. Los miembros del CAD han ido prestando más apoyo a la cooperación Sur-Sur. El Japón ha continuado las iniciativas que puso en marcha hace tiempo para vincular a los círculos empresariales de África y Asia y también continúa apoyando el proyecto Nuevo Arroz para África, que promueve el uso de variedades de arroz de gran rendimiento producidas especialmente para las condiciones en África. Otra importante iniciativa es la Comisión sobre África, establecida en mayo de 2003 por el Primer Ministro del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Tony Blair, para recomendar medidas que podría aplicar el Grupo de los Ocho para ayudar a África.

60. Un nuevo acontecimiento ocurrido durante el bienio fue que se amplió el apoyo oficial presupuestario para crear una capacidad de mantenimiento de la paz en África. La Unión Europea estableció el Mecanismo para la paz en África en noviembre de 2003, y prometió aportar 250 millones de euros para promover soluciones africanas para las crisis africanas, dando a la Unión Africana los recursos financieros necesarios para apoyar sus decisiones políticas con actividades concretas.

Según la Comisión Europea, el apoyo al mantenimiento de la paz debe verse como parte integral del fomento del desarrollo. En junio de 2004, los Estados Unidos de América anunciaron que pedirían al Congreso que apoyara un programa que costaría 660 millones de dólares con el que, junto con otros miembros del Grupo de los Ocho, se capacitaría a 75.000 africanos durante cinco años en el cumplimiento de la paz y el mantenimiento del orden, y se proporcionaría equipo, transporte y apoyo logístico necesarios para el funcionamiento de 10 batallones africanos.

61. Varios países europeos han apoyado la cooperación Sur-Sur con sus programas bilaterales de ayuda. Por ejemplo, Finlandia ha apoyado los programas regionales de información y comunicaciones, silvicultura y tecnología genética que ejecuta la SADC. El Japón ha prestado servicios de asesoramiento a la secretaría de la SADC; ha contribuido con 300 millones de dólares a actividades de desminado, información y asistencia a refugiados, y ha proporcionado fondos adicionales para apoyar programas regionales de desarrollo de infraestructura, lucha contra el VIH/SIDA y mejora de la seguridad alimentaria.

#### **IV. Sistema de las Naciones Unidas**

62. Gran parte de las actividades de cooperación Sur-Sur del sistema de las Naciones Unidas se llevan a cabo porque la posibilidad de utilizar expertos e instituciones de países en desarrollo es la opción más económica. En muchos casos, por ejemplo cuando el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente intenta solucionar problemas ecológicos transfronterizos o cuando la Organización Mundial de la Salud lucha contra la propagación de enfermedades infecciosas, la cooperación entre los países en desarrollo es indispensable. Y en otros casos de problemas sociales que requieren se tengan en cuenta las sensibilidades culturales o determinadas actitudes, la cooperación es la modalidad preferida. Independientemente del motivo o de la forma, la cooperación Sur-Sur es fundamental para las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas.

63. El gran aumento del número de actividades de cooperación Sur-Sur en el sistema de las Naciones Unidas ha hecho que la coordinación adquiera mayor importancia. La Junta de los Jefes Ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación tomó nota de ello en su informe sinóptico de 2003<sup>7</sup>, en el que dijo que el sistema de las Naciones Unidas debía asimismo “intensificar su contribución colectiva al aumento de las capacidades regionales, en particular de las comunidades económicas regionales, la Comisión de la Unión Africana y la secretaría de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África”. También dijo que “el propio mecanismo consultivo regional debe redoblar sus esfuerzos para aclarar mejor las funciones y responsabilidades de los que trabajan en África en los planos regional y subregional, a fin de evitar duplicaciones y lograr una mayor complementariedad de las actividades”<sup>8</sup>. La Junta de los Jefes Ejecutivos dedicará una de sus futuras reuniones a examinar en detalle estas cuestiones. Subraya la necesidad de ese examen los ejemplos indicados más abajo, que ilustran la diversidad de la participación del sistema de las Naciones Unidas en la cooperación Sur-Sur.

64. Quizás los órganos del sistema de las Naciones Unidas que participan de forma más activa y continua en las actividades de cooperación Sur-Sur son las comisiones regionales de los países en desarrollo. Sin embargo, los términos “cooperación Sur-Sur” no se usan ni siquiera en las comisiones regionales para describir muchas

actividades pertinentes. Por ejemplo, en la CESPAP, que ha ampliado sus actividades de cooperación Sur-Sur, sólo se reconoce como cooperación Sur-Sur un elemento programático muy concreto: la utilización del Fondo Complementario de cooperación técnica entre países en desarrollo para financiar los viajes de personas de países menos adelantados, países sin litoral y pequeños Estados insulares en desarrollo para que estudien en países que ofrecen oportunidades para el fomento de la capacidad. La CEPA promueve la cooperación Sur-Sur organizando viajes de negocios, preparando estudios para orientar las estrategias fiscales y patrocinando actividades de cooperación que promueven los intercambios entre los países de África y China, la India, Indonesia y la República de Corea. En apoyo a la mayor cooperación regional en África, la CEPA formuló proyectos de integración subregional relativos a la ordenación de los recursos hídricos, la energía, el transporte y las comunicaciones. La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) ha promovido activamente la integración más orientada a los mercados a fin de afrontar los retos de la globalización.

65. El aspecto regional ha ido adquiriendo más importancia en la labor que llevan a cabo las Naciones Unidas en pro de la paz y la seguridad debido en parte a la mayor competencia y capacidad a ese nivel y a la eficacia en función de los costos de las iniciativas con responsabilidad y gestión regionales. Por ejemplo, en África se ha dado la tendencia a autorizar y apoyar las actividades regionales. La Asamblea General ha invitado a la comunidad internacional a que apoye a la Comunidad Económica de Estados de África Central (CEEAC), especialmente en el establecimiento del Consejo de paz y seguridad del África central y del sistema de alerta temprana del África central. La Secretaría de las Naciones Unidas también ha consultado a la Comunidad acerca de una fuerza multinacional para el África central. En 2003, el PNUD puso en marcha un proyecto destinado a aumentar la capacidad de la Comunidad para la cooperación y la integración regionales. El objetivo de este proyecto, ejecutado por el Centro de Comercio Internacional (CCI), es impulsar de nuevo la integración económica subregional reduciendo las barreras nacionales que impiden el comercio, los viajes y el movimiento de capitales.

66. En septiembre de 2004, la Junta Ejecutiva del PNUD decidió incluir la cooperación Sur-Sur como elemento impulsor de la eficacia de las actividades de desarrollo en el marco de financiación multianual, con lo cual se convirtió en un elemento intersectorial de las cinco esferas de actividad del PNUD. El análisis preliminar de los datos presentados sobre 139 países en que se ejecutan programas indica que en el 40% de los programas que el PNUD ejecuta en los países se está haciendo mucho hincapié en las estrategias de cooperación Sur-Sur. En África, la cooperación Sur-Sur se utiliza sobre todo para combatir el VIH/SIDA y promover la democracia. En la región de Asia y el Pacífico se utiliza sobre todo para organizar actividades de prevención de crisis y recuperación y actividades relacionadas con la energía y el medio ambiente. En América Latina se utiliza sobre todo para prevención de crisis y recuperación y para promover la democracia.

67. La Dirección Regional del PNUD para los Estados Árabes comunicó que había patrocinado 24 programas de cooperación Sur-Sur en los que habían participado 12 países y más de 380 personas, y que habían costado 465.000 dólares. También había enviado a más de 50 expertos de países en desarrollo a cinco países de la región. Cuatro países desarrollados y algunas organizaciones internacionales financiaron siete de los 24 programas, incluido un programa sobre la coordinación de la ayuda que dio muy buenos resultados, en el que participaron todos los Estados árabes,

Etiopía y Zimbabwe a fin de intercambiar información sobre las reformas normativas e institucionales, la creación de capacidad y la transferencia de tecnología.

68. La Dirección Regional del PNUD para Europa y la Comunidad de Estados Independientes informó acerca de las diversas actividades de cooperación Este-Este que financiaban nuevos donantes como la República Checa y donantes tradicionales como el Canadá. Algunos ministerios e instituciones gubernamentales, organizaciones no gubernamentales, el sector privado e instituciones académicas y de investigación participaron en diversos programas. En la sede del PNUD, 190 personas de 12 países participaron en 20 programas que tenían un presupuesto de 500.000 dólares; también se ejecutaron 40 proyectos en 15 países con un presupuesto de 2 millones de dólares. La cooperación giró sobre todo en torno al fomento de la democracia, la reducción de la pobreza, la energía y el medio ambiente, y la lucha contra el VIH/SIDA.

69. Las respuestas de las oficinas de los países al cuestionario de la Dependencia Especial indicaron que cuando se trataba de la cooperación Sur-Sur había diferencias pero también muchas similitudes. La democracia y la reducción de la pobreza se mencionaban más a menudo como esferas en las que convenía utilizar la cooperación Sur-Sur. La pregunta sobre el tipo de apoyo que a las oficinas de los países les gustaría recibir de la Dependencia Especial dio lugar a muy diferentes respuestas. Lo que más necesitaban era ayuda para encontrar a expertos idóneos de países del Sur. La necesidad de esa ayuda también se reflejó en propuestas para desarrollar una red de expertos de países del Sur, crear bases de datos que facilitaran el acceso a expertos y establecer mecanismos para ayudar a fomentar la capacidad de las oficinas en los países. También se hicieron propuestas para organizar seminarios que ayudaran a aumentar los conocimientos de los funcionarios de los gobiernos con respecto a la cooperación Sur-Sur, presentar propuestas de programas de cooperación Sur-Sur a las oficinas de los países, difundir información sobre las prácticas recomendadas, diseñar un mecanismo que coordinara las actividades de cooperación en los países y preparar una guía que contribuyera al éxito de las actividades de cooperación Sur-Sur.

70. El Tercer Marco de Cooperación (2005-2007), que abarca las actividades de la Dependencia Especial, presenta tres cambios importantes que reflejan la experiencia adquirida en la aplicación de marcos anteriores: a) la decisión de reforzar la labor de promoción y aplicar con eficacia los planes de acción Sur-Sur; b) el interés por lograr los objetivos de desarrollo del Milenio haciendo hincapié en la creación de un entorno propicio con alianzas innovadoras entre el sector público y el sector privado a fin de desempeñar un papel más activo y ayudar a cubrir las necesidades prioritarias de los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo y los países en desarrollo sin litoral; y c) la transformación de la Dependencia Especial en un centro más activo de gestión de los conocimientos Sur-Sur que facilite el acceso, entre otras cosas, a listas de expertos de países del Sur, prácticas recomendadas y soluciones probadas por los países del Sur para lograr los objetivos de desarrollo del Milenio.

71. La Dependencia Especial ha seguido publicando su revista, *Cooperation South*, y ha mantenido su sistema de información computadorizado llamado Web of Information for Development (WIDE), que es una red de información para el desarrollo, que ofrece muchos servicios en línea, incluso información sobre expertos de países del Sur y prácticas innovadoras para el desarrollo. Esta red podría convertirse en una valiosa plataforma para el intercambio de información, pero para lograr este



objetivo es necesario promover la comunicación entre los coordinadores de las actividades de cooperación Sur-Sur de los países en desarrollo. De los 112 coordinadores nacionales para la cooperación Sur-Sur enumerados en la red, sólo 18 dan direcciones en la Web y sólo 48 dan direcciones de correo electrónico.

72. Reconociendo que la cooperación Sur-Sur tiene ante todo carácter regional y funciona mejor en este contexto, la Dependencia Especial celebró amplias consultas sobre la NEPAD en Addis Abeba y Johannesburgo. También trabajará para complementar las actividades de cooperación Sur-Sur de agrupaciones subregionales y regionales como la ASAN, CARICOM, el Consejo de Cooperación del Golfo, el MERCOSUR, la NEPAD y la SAARC.

73. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) siguió apoyando ampliamente el comercio Sur-Sur durante el bienio 2003-2004. Preparó los importantes documentos de antecedentes examinados en la reunión del Grupo de los 77 y China sobre la cooperación Sur-Sur, celebrada en Marrakech en diciembre de 2003. La cooperación entre los países en desarrollo fue un importante tema examinado en el 11<sup>o</sup> período de sesiones de la UNCTAD en junio de 2004, en el que suscitó mucho interés un informe preparado por la secretaría en el que se destacaba el papel de la cooperación Sur-Sur en la creación de una nueva geografía del comercio internacional. En un foro organizado antes de la conferencia se destacaron las posibilidades para el comercio entre el Brasil y la India. Asimismo, en la conferencia se inició la tercera ronda de negociaciones celebradas en el marco del Sistema Global de Preferencias Comerciales entre Países en Desarrollo (SMPC). El comercio entre los miembros del Sistema Global ya se valora en cerca de 2 billones de dólares, es decir, en casi el 55% del comercio internacional de todos los países en desarrollo.

74. En su primer informe anual *World Trade Report* correspondiente a 2003, la Organización Mundial del Comercio (OMC) se ocupó en gran medida del rápido aumento del comercio Sur-Sur entre 1990 y 2001, concentrado sobre todo en unos pocos países de Asia. La OMC observó que el aumento del comercio Sur-Sur se debía a la considerable reducción de los aranceles aduaneros durante el decenio y señaló que, puesto que esos aranceles podían seguir reduciéndose, todavía existían muchas posibilidades para la expansión del comercio. Otros factores que obstaculizaban el incremento general del comercio eran los elevados gastos de los transportes, los seguros y las comunicaciones; las dificultades para financiar el comercio; y una capacidad insuficiente para la comercialización y la distribución de los productos. La falta de diversificación de los productos también planteaba dificultades para varios países en desarrollo. Será necesario encontrar soluciones para esos problemas si han de aprovecharse plenamente las oportunidades para el comercio Sur-Sur.

75. El Centro de Comercio Internacional continúa promoviendo el comercio Sur-Sur con reuniones entre compradores y vendedores y con el programa LatinPharma, cuyo objetivo es aprovechar la capacidad de América Latina para producir medicamentos con que cubrir la demanda regional. También proporciona datos y análisis que revelan oportunidades para el comercio entre los países del Sur. Su sistema de análisis del comercio con computadoras personales, disponible en CD-ROM, facilita el acceso a la información sobre las corrientes y tendencias comerciales internacionales, incluso sobre los principales mercados de importación y exportación de un producto especial, la participación de determinados países en el mercado y el nivel de competitividad.

76. A fines de 2003, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) tenía 24 programas con marcos de servicios integrados para países de África, región en la que se concentran sus actividades de asistencia técnica. Su programa de producción limpia, que se ejecuta con una red de centros en 30 países, ha capacitado a más de 1.000 técnicos y ha organizado seminarios de sensibilización para 24.000 empleados de distintas industrias. En enero de 2004, la ONUDI puso en marcha una importante iniciativa interregional para la cooperación Sur-Sur al firmar un memorando de entendimiento con la India en el que se preveía ejecutar un proyecto destinado a facilitar la transferencia de tecnología y expertos para programas de construcción de viviendas de bajo coste en África, Asia y América Latina.

77. En una importante iniciativa para la cooperación Sur-Sur, el Banco Mundial convocó una conferencia en Shanghai en mayo de 2004 a fin de que se examinara la forma en que los proyectos que habían reducido la pobreza en algunos países en desarrollo podían ampliarse para ayudar a lograr el objetivo de desarrollo del Milenio de reducir a la mitad el número de personas que viven en la pobreza para el 2015. Al preparar la conferencia se hicieron 100 estudios de casos y se organizaron 11 visitas a ocho países. Los autores de esos estudios y las personas que fueron a esos países asistieron a la conferencia, en la que profesionales de países en desarrollo examinaron qué actividades habían tenido éxito y por qué.

78. Los resultados de las deliberaciones fueron instructivos. Se reafirmó el papel fundamental de la dirección, pero no necesariamente de carácter político; todos estuvieron de acuerdo en que si un proyecto contaba con al menos una persona verdaderamente dedicada tenía buenas posibilidades de éxito. Se consideró que la voluntad de ensayar distintos criterios era un ingrediente fundamental del éxito. Otro importante factor era el de la financiación, no necesariamente la cuantía de los fondos aportados sino su entrega puntual y su seguridad; en general, la inseguridad financiera se consideró como un factor que impedía continuar los proyectos. Se consideró que el intercambio de expertos entre los países del Sur tenía más credibilidad que las transferencias Norte-Sur. Quizá la lección más importante fue que tener una buena razón para ejecutar un proyecto no garantizaba su éxito: era fundamental que el proyecto se ejecutara debidamente. Después de la conferencia se han celebrado muchas consultas oficiosas y se ha cooperado con cientos de profesionales de todo el mundo.

79. La Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) utiliza expertos de países en desarrollo en su programa de asistencia técnica siempre que puede obtener sus servicios. Sus actividades de cooperación Sur-Sur se llevan a cabo en el plano regional y se financian casi por entero (95%) con fondos que aportan los países receptores, motivados a cooperar ante problemas comunes y recursos limitados para intentar solucionarlos. Los bancos regionales de desarrollo aportan parte de los fondos y los donantes bilaterales ayudan cuando ello redundaría en su interés. Algunos proyectos han recibido apoyo de la Comisión Europea, la Administración Federal de Aviación de los Estados Unidos y el sector privado (Airbus Industries, Boeing y General Electric). El presupuesto del programa de asistencia técnica de la OACI fue de 105,4 millones de dólares en 2003 y de 124,5 millones de dólares en 2004.

80. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) promueve la cooperación Sur-Sur sobre todo con su Programa especial para la seguridad alimentaria, que destina a expertos agrícolas de determinados países en

desarrollo a otros. En 2004, el Programa se ejecutó en 69 países y se orientó en torno a las innovaciones de bajo costo y la creación de una capacidad institucional local para garantizar la seguridad alimentaria de las comunidades. La experiencia ha demostrado que los proyectos de este programa suelen costar alrededor de 12.000 dólares anuales para sufragar servicios de expertos y 7.200 dólares anuales para financiar servicios técnicos, en comparación con unos gastos de 120.000 a 200.000 dólares anuales para los proyectos convencionales de asistencia técnica Norte-Sur. Los gastos del programa los sufragan los países en desarrollo que participan en las actividades y los donantes bilaterales y multilaterales, con apoyo de la FAO.

81. La cooperación Sur-Sur es un elemento intrínseco de los principales programas de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO). Es muy importante en algunos programas de la UNESCO como los referentes a los mares regionales, la educación para todos y el hombre y la biosfera. Por ejemplo, este último se ejecuta con apoyo de diversas redes regionales y subregionales financiadas por las oficinas regionales de la UNESCO. Todas esas redes giran en torno al intercambio de información sobre cuestiones regionales o subregionales, y algunas también se dedican al fomento de la capacidad. Las redes que funcionaron durante el bienio fueron redes de África, los Estados Árabes, Asia oriental, Asia sudoriental, Asia meridional y central y América Latina.

82. Las actividades oficiales de cooperación Sur-Sur de la Universidad de las Naciones Unidas (UNU), que tuvieron un presupuesto de 50.000 dólares para el bienio 2003-2004, consistieron en dos programas de capacitación en ordenación de los bosques y evaluación del desarrollo sostenible. Los programas de la Universidad también tienen sólidos elementos de cooperación Sur-Sur, por ejemplo, el programa de estudios comparados sobre la integración regional, que mantiene una base de datos en la Internet sobre la mayor parte de las asociaciones de los países en desarrollo.

## V. Conclusiones y experiencia adquirida

83. La cooperación Sur-Sur está empezando a cambiar la geografía de las relaciones internacionales, en particular en las esferas del comercio, las finanzas, las inversiones y la prestación de asistencia para el desarrollo, y también en las actividades en pro de la integración regional. Sin embargo, es necesario que se presenten informes sistemáticos más fidedignos sobre las actividades de cooperación Sur-Sur en el terreno, especialmente en los planos nacional, subregional y regional.

84. Los países desarrollados han continuado prestando un apoyo valioso y eficaz a la cooperación Sur-Sur. Cabe destacar que, a raíz de las negociaciones iniciadas en 2004, los principales proveedores de asistencia para el desarrollo se reunieron en enero de 2005 para estudiar formas de promover la comprensión mutua y una colaboración más estrecha. También es muy importante que en la declaración conjunta de los Presidentes publicada al terminar la reunión, los miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE y otros participantes llegaron a la conclusión de que la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular podían aumentar la eficiencia y la eficacia de la ayuda fomentando la responsabilidad y las asociaciones inclusivas<sup>9</sup>. Ello abre el camino para la cooperación triangular con países desarrollados y países de medianos ingresos que puedan ayudar a los países menos adelantados.

85. Las corrientes comerciales y de inversión están ampliando el papel del sector privado en la cooperación Sur-Sur. Ello aumenta el alcance de la cooperación entre

los países en desarrollo porque distintos actores participan en muy diversas actividades, desde proyectos hasta exámenes de cuestiones macroeconómicas, lo que a su vez exige que el sector público y el sector privado forjen alianzas más sólidas que contribuyan a obtener los objetivos de desarrollo del Milenio.

86. Se está generando mucha información sobre la cooperación Sur-Sur, la mayor parte de la cual puede consultarse en la World Wide Web. Sin embargo, se están haciendo pocos análisis generales de las tendencias, las posibles sinergias y los conflictos de interés. Si se mejoran las relaciones entre los distintos actores se ayudará a ampliar los beneficios de las iniciativas Sur-Sur.

87. Las oportunidades para ampliar la cooperación Sur-Sur han aumentado debido en gran medida a los progresos que muchos países han hecho en el camino del desarrollo, pero la financiación de esas actividades continúa siendo un grave problema, especialmente en los países menos adelantados.

88. Los temas tratados en los cinco párrafos anteriores destacan la necesidad de prestar más atención a la reunión de datos, el análisis de tendencias, la formulación de políticas y la movilización de recursos en las actividades de cooperación Sur-Sur. Para que la cooperación Sur-Sur promueva un crecimiento sostenible y equilibrado, sus procesos deben incluir mecanismos para formular y ejecutar eficazmente programas en los planos nacional, regional y mundial.

89. A fin de aplicar el Plan de Acción de Buenos Aires, los gobiernos han nombrado coordinadores nacionales, pero la mayoría no trabajan ni en el plano local ni el internacional. Si funcionaran como una red, estos coordinadores podrían ser fundamentales porque proporcionarían opiniones estratégicas a los gobiernos y supervisarían la ejecución de los programas Sur-Sur.

## **VI. Recomendaciones**

90. La cooperación Sur-Sur debería incluirse como un tema del programa oficial para que se estudiara en los exámenes intergubernamentales de los progresos logrados para conseguir los objetivos de desarrollo del Milenio. Para facilitar esos exámenes, debería pedirse a todas las entidades del sistema de las Naciones Unidas que en los informes periódicos pertinentes que presenten a sus órganos rectores y al Consejo Económico y Social dediquen una sección a la cooperación Sur-Sur en sus respectivos ámbitos de competencia.

91. Debería alentarse a la Dependencia Especial a ayudar a promover los acuerdos de cooperación Sur-Sur y cooperación triangular, elaborar mecanismos autónomos basados en el mercado y propiciar las alianzas entre el sector público y el sector privado, incluso con las organizaciones de la sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales y las instituciones académicas, a fin de responder con mayor eficacia a las necesidades acuciantes de los países menos adelantados y otros países que atraviesan circunstancias difíciles para el desarrollo.

92. Los coordinadores nacionales nombrados para ayudar a aplicar el Plan de Acción de Buenos Aires deberían estar vinculados electrónicamente y recibir apoyo de otros coordinadores del sector privado y las organizaciones de la sociedad civil. Debería alentarse a todos los coordinadores a que crearan y mantuvieran páginas en la Web vinculadas al sitio WIDE a fin de promover el intercambio de información sobre

expertos, prácticas recomendadas y soluciones demostradas para promover el desarrollo del Sur.

93. Los métodos tecnológicos utilizados por el PNUD para reunir información sobre la cooperación Sur-Sur en el curso de las actividades financiadas con el marco de financiación multianual deberían compartirse con otras organizaciones y organismos del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo a fin de que incorporen la dimensión Sur-Sur en su labor.

### Notas

- <sup>1</sup> Para la CEPA véase “Assessing regional integration in Africa”, un informe de investigaciones sobre políticas de desarrollo preparado por la CEPA en 2004, en <http://www.uneca.org/aria>. Para la CESPAP véase “Meeting the challenges in an era of globalization by strengthening regional development cooperation”, 2004, número de venta: E.04.11.F.24. Para la OMC véase *Informe sobre el Comercio Mundial 2003*, en [http://www.wto.org/english/res\\_e/booksp\\_e/anrep\\_e/world\\_trade\\_report\\_2003\\_e.pdf](http://www.wto.org/english/res_e/booksp_e/anrep_e/world_trade_report_2003_e.pdf).
- <sup>2</sup> Scaling up Poverty Reduction: A Global Learning Process y conferencia sobre el tema en Shanghai, 25 a 27 de mayo de 2004, en <http://www.worldbank.org/wbi/reducingpoverty/about.html>.
- <sup>3</sup> A principios de 2005, Asia tenía 2,4 billones de dólares en reservas de divisas, de los que 1,6 billones correspondían a los países en desarrollo de la región. Según la agencia de noticias Reuters, que citó a analistas del Fondo Monetario Internacional y de Morgan Stanley, China, la Región Administrativa Especial de Hong Kong, la India, el Japón, la República de Corea y la provincia china de Taiwán tenían casi 1 billón de dólares en exceso de reservas, la mayor parte en dólares de los EE.UU. Véase “Asia’s problem of plenty”, Reuters, 18 de febrero de 2005.
- <sup>4</sup> Palabras del Secretario General de la Comunidad Andina, Embajador Allan Wagner Tizón. Su discurso puede consultarse en <http://www.comunidadandina.org/ingles/press/speeches.html>.
- <sup>5</sup> La lista original de países de importancia fundamental figura en *Cooperation South*, No. 1 (1998), pág. 80.
- <sup>6</sup> UNCTAD *World Investment Report 2004: The Shift Towards Services* en [http://www.unctad.org/en/docs/wir2004\\_en.pdf](http://www.unctad.org/en/docs/wir2004_en.pdf).
- <sup>7</sup> E/2004/67, párr. 33.
- <sup>8</sup> *Ibíd.*
- <sup>9</sup> Véase [http://www.oecd.org/document/49/0,2340,en\\_2649\\_33721\\_34060145\\_1\\_1\\_1\\_1.00.html](http://www.oecd.org/document/49/0,2340,en_2649_33721_34060145_1_1_1_1.00.html).